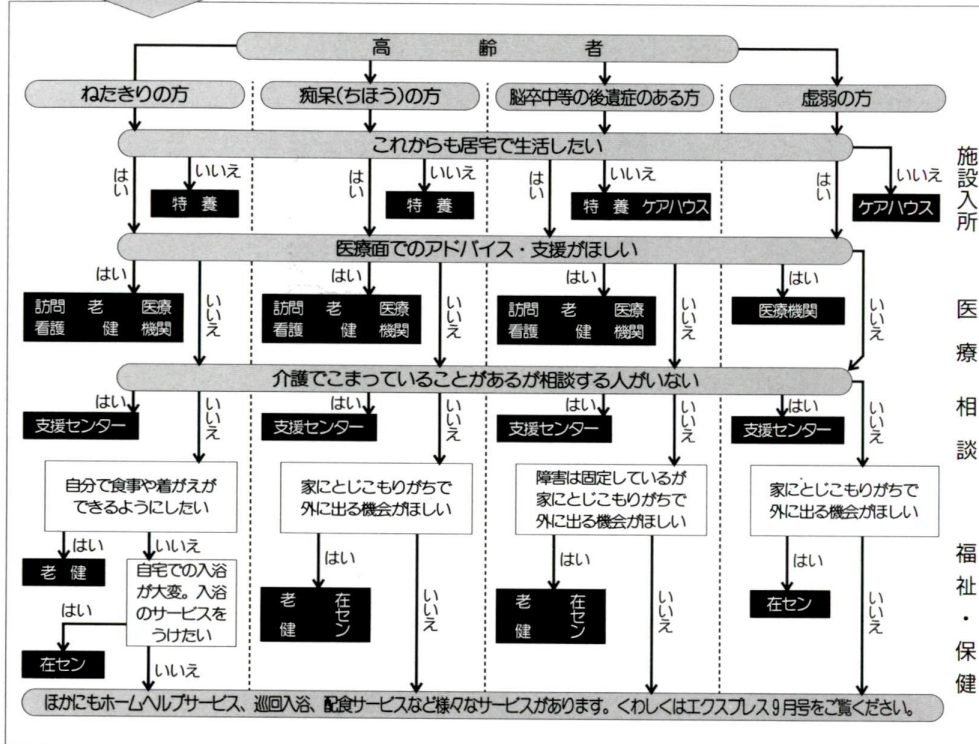




## 介護が必要になっても 住み慣れたまちで暮らしたい 高齢者保健福祉施設案内

こんなとき、こんな施設を



施設入所  
医療相談  
福祉・保健

区の65歳以上の高齢者は、平成8年1月1日現在、74,780人。足立区の人口の12%に達しています。現役でいきいきと活躍されている方はたくさんおりますが、高齢になれば病気になるったり、介護を必要とする状態になることも少なくありません。

区では、このようなときに、それぞれの家庭・心身の状況などに応じた、高齢者保健福祉施設の整備に力を注いでいます。

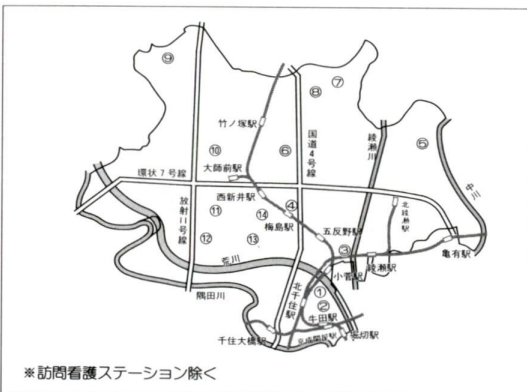
**特別養護老人ホーム (特養)**  
65歳以上で、身体上・精神上著しい障害があるために、いつも介護を必要とし、在宅での介護を受けることが困難な方のための入所施設です。内容「寝たきりおよび痴呆等の方への生活の場の提供、問先「居住地の福祉事務所(表1)」



地域とのふれあい「さの祭」

表2 高齢者保健福祉施設一覧

施設名	種類	電話	施設名	種類	電話
① 日の出	在セン	3870-1121	⑧ 応接のセンター	老健	5686-3965
② 千寿の郷	老健	3870-4621	⑨ 保木間	介セン	3859-3965
③ 西鏡瀬	介セン	3881-1691	⑩ 紫陽園	特養	3857-4165
④ 柳島	在セン	5681-2020	⑪ 小規模西新井	在セン	3857-8419
⑤ さの	特養	5882-0007	⑫ 小規模西新井	在セン	5691-0592
⑥ 六月	在セン	5682-0657	⑬ グレイズホーム	特養	3890-0214
	特養	5242-0303	⑭ 西新井本町	在セン	3890-0705
	在セン	5242-0301	⑮ 友興の園	特養	3856-1199
	介セン	5242-0302	⑯ 扇	在セン	3856-1144
	ケアハウス	5242-0305	⑰ 扇	介セン	3856-7007
⑦ 足立新生苑	特養	3883-7946	⑱ 関原	介セン	3889-1487
⑧ はなはた	在セン	3885-4864	⑲ しらさぎ	老健	5681-5001



\*訪問看護ステーション除く

**軽費老人ホーム (ケアハウス)**  
60歳以上で、身体機能の低下のため、在宅での生活に不安があるものの、自立した生活ができて利用料の支払能力がある方のための入所施設です。内容「食事(食堂・入浴 共同浴室)の提供、生活指導・相談(緊急時対応等)※介護はありません。問先「在宅福祉課施設運営係」☎(3880)5111(代)



機能訓練風景

☎(3880) 4151  
千住保健所  
☎(3880) 4277

高齢者在宅サービスセンター (在セン)

**在宅介護支援センター (介セン)**

**訪問看護ステーション**  
介護を必要とする在宅の寝たきりまたはそれに準ずる状態にある老人医療受給対象者に、看護サービスを行う施設です。内容「症状の観察・清拭・機能訓練等看護・介護。問先「主治医または保健所」へ

表1 福祉事務所一覧

中部福祉事務所	☎3880-5111(代)
千住福祉事務所	☎3888-3141
東部福祉事務所	☎3805-7105
西部福祉事務所	☎3897-5011
北部福祉事務所	☎3883-6800

**老人保健施設 (老健)**  
70歳以上の老人医療受給者が65歳以上の障子当受給者、または40歳以上の初老期痴呆患者で、症状安定期にあり、入院治療の必要のない方へ、一定期間看護や介護を中心としたケア、リハビリテーションを受ける施設です。内容「一般入所、おむつケア、リハビリテーション等(週間)以内」機能訓練等の一部デイケア。問先「各老人保健施設」へ(表2)

### くらしの情報

※電話番号はお間違いなく



本庁舎へのお問い合わせは……  
**3880-5111(代)**  
本庁舎以外へのお問い合わせは  
それぞれの電話番号へ

## 福祉

### 医療証が

#### 変わります

9月30日までです。10月以降は使わずに破棄して下さい。

10月1日以降の医療証は、薄緑色のものになります。発達は9月25日の予定です。医療証は担当者番号が変わることがありますので、10月1日以降からお使いください。なお、現在お使いの医療証(オレンジ色)は有効期間が満了となります。

申請が必要で、申・問先児童医療係

#### あなたの家で保育をしてみませんか

◆家庭福祉員(保育ママ)

屋間勤めていたため、子供(生後5週以上で未就学児)の世話ができていないお母さんの代わりに、その子供を福祉員のお宅で保育する仕事です。対象Ⅱ区内在住(特に綾瀬川の東側の地域)に住まいの方。25歳～60歳までの方で、保育・教員・看護婦、または保健婦の資格をお持ちの方

◆児童緊急一時保護者

問先Ⅱ保育振興係  
☎(3880) 5740

※施設設備等に一定の条件があります。申先Ⅱ社会福祉協議会  
☎(3880) 5740

#### ホームヘルパー養成講習

#### 3級課程(都共催・第3回)

日時等Ⅱ表のとおり。対象Ⅱホームヘルパーとして働くことを希望し、講習期間中、全日程を通して受講できる方の方。定員Ⅱ44人(抽選)。費用Ⅱテキスト代8千円。申込Ⅱハガキに郵便番号、住所、氏名、職業、電話番号、生

年月日、「ホームヘルパー養成講習講習希望」と明記。期限Ⅱ9月23日必着。申先Ⅱ障害福祉計画課  
〒120中央本町1-17-1 問先Ⅱ在宅介護支援センター 関原  
☎(3880) 1467

表1 ホームヘルパー養成講習3級課程

日 程	時 間	内 容
10/14(月)	午後1時～1時30分	オリエンテーション
	午後1時30分～4時30分	社会福祉サービス入門
15(火)	午後1時～3時	高齢者の福祉
	午後3時～5時	障害者の福祉
17(木)	午後1時～4時	ホームヘルパーサービス概論
18(金)	午後1時～5時	家事援助の方法
21(月)	午前10時～正午	心理面の援助
	午後1時～4時	サービス利用者の理解
22(火)	午後1時30分～4時30分	介護概論
24(木)	午後1時30分～4時30分	医学基礎知識
25(金)	午後1時15分～5時15分	高齢者訪問技術、対話技術
28(月)	午後1時15分～5時15分	介護技術1 食事、身体の清潔の保持
29(火)	午後1時～5時	介護技術2 体位変換と車いす移動操作
11/1(金)	午前10時～正午	介護技術3 排せつ物の介護
	午後1時～4時	事例検討、グループ討論
	午後4時～	閉講式

※在宅介護実習(8時間) ○デイサービスセンター実習…10月16・23・30日のいずれか1日、午前10時～午後3時(5時間) ○ホームヘルパー同行訪問…10月22・24・25・28日のいずれか1日、午前9時～正午(3時間)を選択  
※場所は一部を除き、総合ボランティアセンター(日/出町27-3-102)

### 納税のご相談はお早めに

8年度(前期)以前の特別区民税・都民税の納期限が過ぎました。納期後は、高率の延滞金(年率14.6%)が加算されるだけでなく、納付されないときには、差押え等の処分を受

けることがありますので、注意ください。事情があつて納付できない場合やその他不明な点があるときには、そのまま放置せずにお早めに相談ください。問先Ⅱ納税第一・第二係

### 高齢者就業強化月間

10月は、全国のシルバー人材センターが「就業活動強化月間」として就業開拓の運動を展開していきます。豊富な人生経験と知識・技能を持つシルバーの会員は、仕事を通して地域社会の活性化に貢献しています。センターでは、地域の皆様の要望を受けて、次のような仕事を行っています。内容Ⅱ

シルバー人材センター  
☎(3880) 2561

### 自立生活訓練通所者募集

病氣・事故等で身体に重い障害を持つた方に、地域社会においてより自立した生活の実現を図るために、必要な訓練を行います。対象Ⅱ15歳以上の肢体不自由者。定員Ⅱ東部3人、西部1人。申・問先Ⅱ国連号線の東側および

国連号線の西側および高城・小台地の方。西部障害福祉センター  
☎(3853) 0662

### 親白寿おめでとうございます

今年、区内ではお父の方が白寿(90歳)を迎えました。区からは長寿証(記念品)として紫色のちやんちゃんを贈り、お祝いしました。白寿を迎えた皆さんの次の方です。8月末日現在、敬称略。奈良きよ子、渡部二三子(安藤貴二、成澤弘、大塚さく)、嘉手納並美、石田太郎

☎(3880) 0662

### 西部障害福祉総合センター

#### 臨時職員募集

勤務期間Ⅱ10月から9年3月まで  
勤務日等Ⅱ月1(金)曜日、月20日程度、午前9時～午後4時。対象Ⅱ作業療法士の国家資格をお持ちの方。定員Ⅱ1人。報酬Ⅱ日額1万4千円(交通費含む)。申・問先Ⅱ西部障害福祉センター

☎(3880) 0662

### 訂正とおわび

あなたに宛てた8月25日号の足立区職員募集(采養士)の受験資格に誤りがありました。正しくは、昭和42年4月2日以降に生まれた者で、管理養士の免許を有する者です。訂正しておわびします。

### 国保・年金

#### 入院時の食事費が

#### 改定されます

10月から入院中の食事に係る負担額が表のとおり改定になります。なお、区民税非課税世帯の方には減額申請に基づき、国民健康保険料等は福祉課が発行した減額認定証を保険料等に添えて医療機関の窓口へ提示することで、減額を受けられる制度があります。既に減額認定証をお持ちの方は手続きは不要です。入院期間等により、減額を受けられる金額が異なりますので、くわしくはお問い合わせください。問先Ⅱ国民健康保険加入の方：国保課保険給付係。70歳以上の方：福祉医療課医療助成係

表2 食事費負担額

一般(課税)世帯	9月まで	10月から	
区民税非課税世帯(世帯主および加入者)	90日までの入院	450円	650円
	90日を超えた入院	300円	500円
区民税非課税世帯の老齢福祉年金受給権者		200円	300円

### 秋の行楽に 国保指定保養施設

区では、近隣の旅館等を「国保指定保養施設」に指定して、国保加入者の方が利用する際、利用料金の一部を助成(最大3千円、子供千円)しています。対象Ⅱ足立区国保加入者で保険料の滞納のない方。申込Ⅱ表3の施設へ直接電話予約。足立区国保課に

### ねんきん出張相談

日程等=下表。内容=国民年金のしくみや手続き、保険料の支払方法など。※今月の夜間相談は、佐野センターで行います。問先=国民年金課推進係

ねんきん出張相談日程表

開催場所	日	時
国民年金課前		
区民事務所	9/20(金)	いずれも、午前9時30分～午後4時
新田分室		※足立社会保険事務所の年金担当者も参加します。
佐野区民事務所	9/25(水)	
区民事務所		
宮城分室		
千住区民事務所	9/27(金)	
江北区民事務所		
佐野センター	9/25(水) 夜間開設	午後6時～午後8時

表3 国保指定保養施設

場所	施設名	電 話	大人料金(円)
湯河原温泉	ホテル桜園	0465-62-8221	7,000
奥湯河原温泉	青柳荘(せいりんそう)	03-3412-8761	9,000
伊東温泉	ホテル伊東ガーデン	0557-36-3841	7,000
安房小湊	ホテルシーパレス	03-3412-4126	6,000
伊香保温泉	ホテルオーモリ	0279-72-2611	6,500
	白雲閣	03-3982-7844	9,000
	水明閣	0288-77-2211	6,000
鬼怒川温泉	佳祥坊 福松	0288-77-3311	7,000
川治温泉	一柳閣本館	0288-78-1111	11,000
平潟港温泉	民宿 かね久	0293-46-1486	3人以上4,000 2人 4,500
		0269-33-2138	6,500
湯田中温泉・茨温泉	山ノ内町旅館組合		
	湯田中温泉	花心家・まるぶん旅館	
		ホテル白銀・ホテル昭和園	
		清風荘	
		茨温泉	
		山本館・いかり屋	

料金は、契約料金(1泊2食付・平日)から助成金を引いた額です。区民事務所、文化スポーツセンターでは申し込みできませんのでご注意ください。

と進行してください。予約後1週間以内に、国保課の窓口利用承認書の交付を受けてください。※料金をくわしくは案内チラシ

☎(3880) 0662

### 「みどりの夢23」販売店が増えました

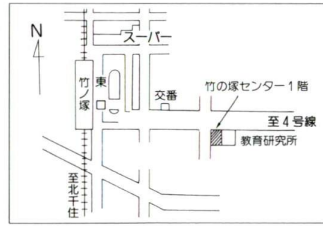
東京都と23区が共同開催した「みどりの夢23」の販売店が5店増え、23店になりました。お近くの販売店ぜひお求めください。問先Ⅱリサイクル推進課

住 所	店 名
中央本町4-11-29	Yショップアトープ
西新井1-37-6	南西新井リコーショップ
伊興3-7-3	椿屋3
綾瀬2-26-1	アニュー綾瀬
花畑1-16-1	アニュー花畑

健康

移動しました

竹の塚休日診療所・休日歯科診療所
移動先 竹の塚センター1階
の塚?2517
(0266) 5421



講演会「リウマチの最新治療」

日時 10月2日 水、午後1時30分~3時30分
講師 高崎芳成氏
(順天堂大学医学部医師) 定員

成人病健康教室

Table with 4 columns: Date, Content, Instructor, Venue. Includes dates like 10/8 and 10/18.

成人病健康教室 (仮)医療機関実施
受診された方を対象に健康教室を行っています。

食品衛生講習会を「出前」します

食中毒、O157など、食品の安全性や衛生に關心のあるグループの学習会に、食品衛生監視員が講習会を行います。

結核を予防しよう

結核の初期は、かぜの症状に似ています。咳、たん、胸痛、血痰、かた血が混じりたり、微熱、体がだるいなどの状態が、週間以上続く時は、医師の診察を受けましょう。

結核予防週間

9月24日~30日
9カ月間の治療を受けています。乳幼児は特に注意が必要!!

お知らせ

教育相談

お子さんの教育上の悩みについて専門の相談員が相談に応じています。

合唱団案内

合唱を始めた方に、団員募集中の合唱団25団体について情報冊子を上げます。

水洗化が可能になりました

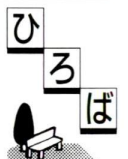
表5の地域の水洗化が可能になりました。この地域にお住まいの方は、3年以内に水洗化事業をしてください。



狂犬病予防注射は、従来どおり毎年行っています。
(足立・千住保健所)

表5 水洗可能地域

Table with 4 columns: Name, Full Service Area, Partial Service Area, Start Date. Lists various districts and their water treatment status.



女性総合センター
情報資料室の休館
女性総合センターの情報資料室は、特別整理のため9月30日~10月4日まで休館します。

平成8年事業所
企業統計調査の実施
事業所・企業統計調査を10月1日現在で行います。

海上バスの旅あだちパークウォッチング
臨海副都心で遊ぼう
日時 10月15日(火)、午前10時~午後3時



掲示板
無料 問先 足立区奉道接骨師会
(0266) 30301
(0266) 30301

青年講座「みらくる探検隊」第5回
食べ物もエネルギーも自家製で
自然と共生した社会を考へる時、農業は切り離せないものです。

### 「花畑セミナー」住まつから考える 女と男の今とこれから

「家族で住む二人で住む」気のあった仲間と住む。など様々な住まい方があります。現在の自分自身の「住まい方」をどう捉え、これから、家族との関係、住まい方の高齢社会での生き方、これらの方を考へてみます。日時等↓

表 場所：花畑センター 11月12日のみ松花亭 対象：区内在住・在勤・在学の男女 定員：男女各30人・男性10人 抽選 費用：無料 申込：往復ハガキ住所氏名・フリガナ・年齢・電話番号、希望理由、花畑セミナーと明記 ※2歳から学齢前までのおさんの保育を行います。希望する方は、おさんの名前、生年月日も書いてください。定員5人 10月1日に保育オリエンテーションを行います 期限：9月24日

花畑セミナー日程

月 日	内 容
10/8	開講式、オリエンテーション グループディスカッション「私の住まう方を語り合う」
15	住宅の移り変わりから見る家族の変遷、女性の位置 白鳥学園女子短期大学教授 中島明子氏
22	男性から見た家・家族とは 毎日新聞編集委員 重川治樹氏
29	施設見学 在宅介護支援センター梅島(高齢者住宅モアルーム) 高齢社会と女性の住まい方 多様化する住まい方 日本社会事業大学教授 児玉桂子氏
11/6	グループディスカッション 「これからの私の住まい方を語ろう」-自分自身の生き方-
12	

※いずれも火曜日、時間は午後2時~4時

### 「寺から見た家族の現在」 あだち女性大学公開講座

女性や宗教をキーワードに家族を考へてみます。男性の方もどうぞ。日時：10月7日(月)午後6時45分~8時45分 対象：区内在住・在勤・在学の男女 講師：春日了氏(任職：ニースキヤスタ) ※手話通訳あり 定員：30人 費用：無料 申込：往復ハガキ住所氏名・年齢、電話番号、公開講座希望と明記 ※2歳から学齢前のおさんの保育を希望する方は、おさんの名前、生年月日も書いてください。期限：9月27日 場所：申・問先女性総合センター 123梅田7-33-1 (C880) Spaced

あだちの通信

10月12日(土)・13日(日)  
荒川河川敷虹の広場  
北千住駅西口等

開催まで、あと1カ月。請うご期待!

内容：イラスト/あだちお宝  
イル・チャップンの大冒険  
スタン・リー/ゴジモ  
広場/動く車広場/大風あ  
げ/リバーサイド/ザー/流  
し踊り/パレード/遊覧船あ  
だち号/リサイクルコーナー  
/足立産業ありほか  
◆記者リポート販売中  
価格：1千円 申・問先：区  
民まつり委員会事務局(地域  
振興課育成係)  
☎(3880) 5111代

「遊び・学び」の宝島  
あだち子どもフェスティバル

9月22日(日)、9時30分  
ギャラクシティ

内容：作って遊ぼう/ミニシアター  
-迷路/ゲーム/小学生つなび  
き・大なわとび大会/模擬店ほか  
問先：少年育成係  
☎3880-5111代

外国人のための日本料理教室  
巻き寿司とお吸い物

日本の料理に興味のある外国人の方を対象にした教室です。初めての方でも大丈夫です。  
日時：9月29日(日)、午前10時~午後1時 定員：20人(先着順)  
費用：500円(材料費) 申込：電話  
場所：申・問先青年センター  
123梅田7-33-1 (C880) 0061

都・区リサイクル合同シンポジウム  
あなたのライフスタイル変えられますか

日時：10月9日(水)、午後1時30分~4時30分 場所：板橋区立文化会館(東武東上線大山駅そば)  
は都営三田線板橋区役所前駅下車 内容：基調講演(不思議な車) 内容：基調講演(不思議な車) 内容：基調講演(不思議な車)  
日時：10月9日(水)、午後1時30分~4時30分 場所：板橋区立文化会館(東武東上線大山駅そば)は都営三田線板橋区役所前駅下車 内容：基調講演(不思議な車) 内容：基調講演(不思議な車) 内容：基調講演(不思議な車)  
日時：10月9日(水)、午後1時30分~4時30分 場所：板橋区立文化会館(東武東上線大山駅そば)は都営三田線板橋区役所前駅下車 内容：基調講演(不思議な車) 内容：基調講演(不思議な車) 内容：基調講演(不思議な車)

清掃施設見学会  
参加者募集

日時：10月12日(土) 午後1時~3時 場所：新木場駅  
内容：新木場駅周辺の清掃活動、施設の見学、お茶会など。  
参加費：無料(お弁当代別途)  
申込：電話  
場所：申・問先：区民まつり委員会事務局  
☎(3880) 5111代

眠い目も  
パツチリと！  
朝顔の道

いつも何気なく通っている、通勤・通学路。よく見てみると、白い菊が、南花畑一丁目には約200mにもわたって朝顔の咲く道が続いています。だれが植えたのかは、近所の人にもよく分からないようですが、夏の暑い朝に咲く鮮やかなお花は、通る人々の目を惹きつけています。  
あなの通り道、どんな楽しみがありますか？

足立から世界のチャンピオン

総合ボウセンターで活動中のAGTC 足立ジュニアステイツ クラブのメンバーから4人の日本代表選手がトランポリンの世界大会に挑戦しました。  
昨日、インドパシフィック選手権の15、17歳の部で個人優勝を成し遂げた野口朋恵さん、東和幸三さんをほめて、榎本知佳さん、花畑五丁目、平田淳美さん(西保木四)

スクッチあだち

旧千住本庁舎で、8月3日、13日にわたって消防署による災害時に備えた消防訓練が行なわれました。訓練は、ビルが倒壊し入口が埋まったというビル災害を想定。人命救助のために入り口をあける訓練で、チェーンソーや削岩機を使用する、白い粉塵がももつと、緊迫と危険な雰囲気になりました。区民の方へ貸し出す防災用資機材

緋メダカ5,000匹を八カ村落し  
親水緑道に放流

夏休み最後の日、曜日に関わりなく、八カ村落し親水緑道の魚の放流、今年も回目となり、8月25日に地域の子ども会の協力を得て行われました。子どもたちは、赤いバケツに入ったメダカを、ちよびり緊張しながら放流していきます。元気な泳ぎまわるメダカを見た子どもたちは喜び、夏の終わりの貴重な体験になりました。

8月の夜に  
秋を祭る

夕暮れが心地よく感じられる8月23・24日、柳原千草園で、秋の虫の展示会が開催されました。園内にはスズメバチの秋の虫と七草を展示。スズメバチの工作や生け花教室、野点なども行われ、虫の声を聞きながら、一足早い秋を楽しんでいました。

解体前の旧千住本庁舎で  
消防訓練

旧千住本庁舎で、8月3日、13日にわたって消防署による災害時に備えた消防訓練が行なわれました。訓練は、ビルが倒壊し入口が埋まったというビル災害を想定。人命救助のために入り口をあける訓練で、チェーンソーや削岩機を使用する、白い粉塵がももつと、緊迫と危険な雰囲気になりました。区民の方へ貸し出す防災用資機材も同時にテスト。この消防訓練後、解体工事が始まりました。

「あだち広報」は再生紙を使用しています

O 240,000

96